

Medidrug® Thiopental S Level 2

 8°C 2°C	LOT KE347  2028-05
Edition 6 / 2026-06	

Thiopental in Serum

Werte-Ermittlung: RV 20-10⁷⁾

Thiopental in Serum

Determination of values: RV 20-10⁷⁾

Thiopental dans le sérum

Détermination des valeurs: RV 20-10⁷⁾

Bestandteil / Constituent / Composant	Einheit Unit Unité	Gravimetrischer Wert Gravimetric Value Valeur gravimétrique	Zielwert ^{1), 2)} Target Value ^{1), 2)} Valeur cible ^{1), 2)}	Konfidenzbereich ³⁾ Confidence Interval ³⁾ Marge de confiance ³⁾	Kontrollgrenzen ⁴⁾ Control Range ⁴⁾ Intervalle de contrôle ⁴⁾
Thiopental	mg/L	20,2	20,5 ± 0,4	20,1 – 20,9	16,3 – 24,7

Anmerkungen

- Der Zielwert ist der Mittelwert mehrfacher Bestimmungen unabhängiger, gemäß DIN EN ISO 17025 bzw. DIN EN ISO 15189 akkreditierter Laboratorien. Die Analysen wurden mittels GC-MS/MS und (HP)LC- (MS/MS) entsprechend der Richtlinie der Deutschen Bundesärztekammer (RiliBÄK) und der Richtlinie der GTFCh (Gesellschaft für Toxikologische und Forensische Chemie) zur Qualitätssicherung forensisch-toxikologischer Untersuchungen durchgeführt [1] [2].
- Schätzwert der erweiterten Unsicherheit U des verifizierten Wertes mit einem Erweiterungsfaktor $k=2$ für ein Vertrauensniveau von ca. 95% gemäß GUM [3].
- Konfidenzbereich:
Intervall, in dem der wahre Wert zu 95% liegt (Zielwert $\pm U$, $k=2$).
- Kontrollgrenzen:
Die angegebenen Kontrollgrenzen wurden analog zu den in Ringversuchen der GTFCh angewandten Bewertungsgrenzen aus dem Zielwert und der zweifachen Standardabweichung nach Horwitz berechnet (Zielwert $\pm 2SD_{\text{Horwitz}}$) [4].
Unabhängig davon sollten die Kontrollgrenzen vom Labor entsprechend den jeweiligen analytischen Anforderungen festgelegt werden.
- Dichte (20°C): 1,0244 $\pm$ 0,0001 g/cm³
- Abweichung des Füllvolumens: max. $\pm 0,5\%$
- Retest: RV 25-11

Notes

- The target value is calculated as the average of multiple analyses by independent laboratories accredited according to DIN EN ISO 17025 resp. DIN EN ISO 15189.
The analyses were performed by GC-MS/MS and (HP)LC- (MS/MS) according to the guideline of the German Medical Association for Quality Assurance (RiliBÄK) and the guideline of the GTFCh (Society of Toxicological and Forensic Chemistry) [1] [2].
- The estimated expanded uncertainty U of the target value is calculated with a coverage factor of $k=2$ corresponding to a level of confidence of about 95% as defined in the GUM [3].
- Confidence interval:
Range in which the real value is located with a significance level of 95% (target value $\pm U$, $k=2$).
- Control Ranges:
The control ranges are analogous to the accepted ranges used in the proficiency tests of the GTFCh. They are calculated from the target value and the twice standard deviation according to Horwitz (target value $\pm 2SD_{\text{Horwitz}}$) [4].
Regardless, the control ranges should be defined by the laboratory according to its own analytical requirements.
- Density (20°C): 1.0244 $\pm$ 0.0001 g/cm³
- Variation of the filling volume: max. $\pm 0.5\%$
- Retest: RV 25-11

Remarques

- La valeur cible est la valeur moyenne des mesures obtenues par des laboratoires indépendants accrédités selon DIN EN ISO 17025 resp. DIN EN ISO 15189.
Les analyses ont été effectuées par GC-MS/MS et (HP)LC- (MS/MS) selon la ligne directrice de l'Association médicale allemande pour l'assurance qualité (RiliBÄK) et la ligne directrice de la GTFCh (Société de Toxicologie et de Médecine légale) [1] [2].
- L'incertitude élargie U est estimée de la valeur cible avec un facteur d'élargissement $k=2$ pour un niveau de confiance d'environ 95% selon le GUM [3].
- Marge de confiance :
La valeur se trouve dans cette intervalle avec un niveau de confiance de 95% (valeur cible $\pm U$, $k=2$).
- Intervalle de contrôle :
Les intervalles de contrôle sont analogues aux intervalles acceptés dans les tests inter-laboratoires de la GTFCh. Ils sont calculés à partir de la valeur cible et la double déviation standard d'après Horwitz (valeur cible $\pm 2SD_{\text{Horwitz}}$) [4].
Les intervalles de contrôle doivent être déterminés par le laboratoire conformément à ses règlements analytiques.
- Densité (20°C): 1,0244 $\pm$ 0,0001 g/cm³
- L'écart du volume de remplissage : max. $\pm 0,5\%$
- Retest: RV 25-11

Literatur / Bibliography / Littérature

- [1] Richtlinie der Bundesärztekammer zur Qualitätssicherung laboratoriumsmedizinischer Untersuchungen (RiliBÄK) Deutsches Ärzteblatt 2023, 120 (21-22), 30.05.2023
[2] Richtlinie der GTFCh zur Qualitätssicherung bei forensisch-toxikologischen Untersuchungen. Toxichem Krimtech (2009) 76 (3): 142-176
[3] Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement, ISO, 1995
[4] HORWITZ, W. (1982): Evaluation of analytical methods used for regulation of foods and drugs. Anal Chem 54 (1): 67A-76A

Symbole / Symbols / Symboles

IVD Nur für in-vitro-diagnostische Zwecke!
Only for in-vitro diagnostic use!
Uniquement pour le diagnostic in vitro!

LOT Chargenbezeichnung
Batch number
Numéro du lot

REF Artikelnummer
Code
Code article

 Lagertemperatur
Storage temperature
Température de stockage

 Verwendbar bis (letzter Tag des Monats)
Expiration date (last day of the month)
Date d'expiration (dernier jour du mois)

 Gebrauchsinformation beachten!
Read instruction sheet before use!
Lire les instructions avant utilisation!

 Hersteller
Manufacturer
Fabricant



MEDICHEM Diagnostica GmbH
Kringstrasse 5
D-71144 Steinenbronn (Germany)

☎ + 49 (0) 7157 / 5304 - 0
☎ + 49 (0) 7157 / 5304 - 11
✉ info@medichem.de



Thiopental S 3 Level

Thiopental in Serum

Beschreibung

Medidrug® Thiopental S ist ein lyophilisiertes, auf Basis von Humanserum hergestelltes Referenzmaterial.

Verwendungszweck

Das Referenzmaterial dient zur Qualitätssicherung der Bestimmung von Thiopental in Serum.

Transport und Lagerung

Das Referenzmaterial kann ohne Kühlung versendet werden und ist unmittelbar nach Erhalt bei +2 bis +8°C zu lagern.

Haltbarkeit

Original-verschlossen: +2 bis +8°C, 36 Monate
Jedoch nur bis zu dem im Analysenzertifikat angegebenen Verfallsdatum.

Nach Rekonstitution: -20°C, 21 Tage

Dabei sollte mehrmaliges Auftauen vermieden werden. Bei längerer Lagerzeit sollte das rekonstituierte Referenzmaterial bei < -20°C in Aliquots aufbewahrt werden.

Aufbereitung

Zur Rekonstitution genau 2,5 ml HPLC-Wasser oder H₂O_{bidest.} zum Flascheninhalt pipettieren. Fläschchen wieder verschließen, leicht schwenken und 30 min. bei Raumtemperatur stehen lassen, danach 15 min sorgfältig mischen (Rotationsmischer).

Nach Rekonstitution ist das Referenzmaterial wie eine Patientenprobe in Übereinstimmung mit den Arbeitsvorschriften des Geräte- und/oder Reagenzienherstellers einzusetzen. Vor Entnahme der Probe auf Raumtemperatur bringen und 10 min. sorgfältig mischen (Rotationsmischer), um eine homogene Verteilung der Bestandteile sicherzustellen.

Vorsichtsmaßnahmen

Jede zur Herstellung dieser Kontrolle verwendete Serum- oder Bluteinheit wurde mit staatlich zugelassenen Methoden auf folgende Antigene und Antikörper geprüft und für negativ befunden: HBsAG, anti-HIV-1, anti-HIV-2, anti-HBc und anti-HCV. Für den Nachweis von Infektionserregern gibt es jedoch keine absoluten Testmethoden. Alle Materialien humanen Ursprungs sind daher grundsätzlich mit derselben Sorgfalt wie potentiell infektiöse Patientenproben zu behandeln.

In-vitro-Diagnosticum

Thiopental in Serum

Description

Medidrug® Thiopental S is a lyophilized reference material, prepared from human serum.

Intended Use

The reference material is used for quality assurance of the determination of Thiopental in serum.

Transport and Storage

The reference material can be shipped at ambient temperature. Upon receipt the material has to be stored at +2 to +8°C.

Stability

Originally closed: +2 to +8°C, 36 months
But not longer than the expiration date specified in the certificate of analysis.

After reconstitution: -20°C, 21 days

Repeated thawing should be avoided. Prolonged storage, the reconstituted reference material should be stored at < -20°C in aliquots.

Preparation

Reconstitute each vial exactly with 2.5 ml of HPLC-water or bidistilled water. Replace the stopper, swirl gently and allow the reference material to stand for 30 minutes at room temperature, then gently invert the vial for 15 minutes (rotation mixer) to ensure homogeneity.

After reconstitution the reference material should be treated the same as patient specimens and run in accordance with the instructions accompanying the instrument, kit or reagent being used. Before sampling, allow the reference material to sit at room temperature and gently invert the vial for 10 minutes (rotation mixer) to ensure homogeneity.

Precautions

Each serum or blood donor unit used to manufacture this control was tested by state accepted testing methods and found non-reactive for following Antigens and Antibodies: HBsAG, anti-HIV-1, anti-HIV-2, anti-HBc and anti-HCV. No test method can guarantee complete assurance that products containing human source materials will be absent of these or other infectious agents. Therefore, handle them with the same precautions used with patient specimens.

For in vitro diagnostic use

Thiopental dans le sérum

Description

Medidrug® Thiopental S est un matériau de référence lyophilisé, préparé à base de sérum humain.

Utilisation prévu

Le matériau de référence est utilisé pour l'assurance qualité de la détermination de Thiopental dans le sérum.

Transport et conservation

Le matériau de référence peut être expédié à la température ambiante. Après réception, le matériau doit être stocké de +2 à +8°C.

Stabilité

En flacons bouchés à l'origine: de +2 à +8°C, 36 mois
Mais pas plus longue qu'à la date d'expiration indiquée dans le certificat d'analyse.

Après reconstitution : -20°C, 21 jours

La décongélation doit être évitée. Après un long stockage, le matériau de référence reconstitué doit être conservé à < -20°C en aliquotes.

Préparation

Reconstituez le contenu du flacon exactement avec 2,5 ml d'eau HPLC ou d'eau bidistillée. Remplacez le bouchon, mélangez par retournements lents et laissez reposer 30 minutes à température ambiante, puis remélangez 15 minutes mécaniquement par rotation. Après reconstitution, le matériau de référence doit être traité dans les mêmes conditions que les échantillons des patients en suivant les instructions accompagnant l'appareille, le kit ou le réactif utilisé. Avant toute utilisation, laissez le flacon se tempérer (jusqu'à température ambiante) et remélangez 10 minutes mécaniquement par rotation pour assurer une parfaite homogénéité du contrôle.

Attention

Chaque sérum ou sang de donneur utilisé pour la préparation de ce contrôle a été testé par des méthodes officielles approuvées par l'état et trouvé négatif pour les antigènes et anticorps suivants: HBsAG, anti-HIV-1, anti-HIV-2, anti-HBc et anti-HCV. Aucun test ne peut garantir absolument que les produits contenant du matériel d'origine humaine soient libres d'agents infectieux ou autres. En conséquence, ils doivent être manipulés avec les mêmes précautions que celles prises pour les échantillons des patients.

Usage in vitro

Bestellinformation & Verwandte Produkte		Order information & related products	Information de commande & produits connexes
Serum / Sérum	Medidrug® Thiopental S L1	2 x 2,5 mL	REF 29SL01GB
	Medidrug® Thiopental S L2	2 x 2,5 mL	REF 29SL02GB
	Medidrug® Thiopental S L3	2 x 2,5 mL	REF 29SL03GB
	Medidrug® Thiopental S Set Level 1-3	3 x 1 x 2,5 mL	REF 29SS01GH



MEDICHEM Diagnostica GmbH
Kringstrasse 5
D-71144 Steinenbronn (Germany)

+ 49 (0) 7157 / 5304 - 0
+ 49 (0) 7157 / 5304 - 11
info@medichem.de

